

附件三

教育部國民及學前教育署  
113學年度高級中等以下學校轉型正義教育教案徵選  
計畫

教案名稱：還「原」正義

組別：國小組 國中組 高中組

融入之領域/科目：社會領域、語文領域-國語文

編 號：（由主辦單位填寫）

注意事項：參賽作品封面請勿填寫校名及作者名。

## 主題式教案格式

教案名稱	還「原」正義		設計者	劉惟綸			
實施年級	國小5-6年級		教學時間	共 7 節， 280 分鐘			
設計依據							
轉型正義教育	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">議題</td> <td>一、面對過去：認識威權體制 二、處理遺緒：轉型正義基本概念 三、展望未來：轉型正義專題 四、深化反省：拓展轉型正義視野</td> <td style="width: 15%;">總綱 核心素養 具體內涵</td> <td>社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，關注生活問題及其影響，並思考解決方法。 社-E-B1 透過語言、文字及圖像等表徵符號，理解人類生活的豐富面貌，並能運用多樣的表徵符號解釋相關訊息，達成溝通的目的，促進相互間的理解。 社-E-C1 培養良好的生活習慣，理解並遵守社會規範，參與公共事務，養成社會責任感，尊重並維護自己和他人的人權，關懷自然環境與人類社會的永續發展。 國-E-A3 運用國語文充實生活經驗，學習有步驟的規劃活動和解決問題，並探索多元知能，培養創新精神，以增進生活適應力。 國-E-C1 閱讀各類文本，從中培養是非判斷的能力，以了解自己與所處社會的關係，培養同理心與責任感，關懷自然生態與增進公民意識。</td> </tr> </table>	議題	一、面對過去：認識威權體制 二、處理遺緒：轉型正義基本概念 三、展望未來：轉型正義專題 四、深化反省：拓展轉型正義視野	總綱 核心素養 具體內涵	社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，關注生活問題及其影響，並思考解決方法。 社-E-B1 透過語言、文字及圖像等表徵符號，理解人類生活的豐富面貌，並能運用多樣的表徵符號解釋相關訊息，達成溝通的目的，促進相互間的理解。 社-E-C1 培養良好的生活習慣，理解並遵守社會規範，參與公共事務，養成社會責任感，尊重並維護自己和他人的人權，關懷自然環境與人類社會的永續發展。 國-E-A3 運用國語文充實生活經驗，學習有步驟的規劃活動和解決問題，並探索多元知能，培養創新精神，以增進生活適應力。 國-E-C1 閱讀各類文本，從中培養是非判斷的能力，以了解自己與所處社會的關係，培養同理心與責任感，關懷自然生態與增進公民意識。	學習 主題 <sup>1</sup>	1-1 威權統治與民主化 1-2 壓迫體制與案件當事人沿革專題 2-1 我國轉型正義發展概況 2-2 轉型正義核心理念 3-3 政治暴力的彌補 4-3 轉型正義的族群視角 4-5 轉型正義的人文藝術視角
議題	一、面對過去：認識威權體制 二、處理遺緒：轉型正義基本概念 三、展望未來：轉型正義專題 四、深化反省：拓展轉型正義視野	總綱 核心素養 具體內涵	社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，關注生活問題及其影響，並思考解決方法。 社-E-B1 透過語言、文字及圖像等表徵符號，理解人類生活的豐富面貌，並能運用多樣的表徵符號解釋相關訊息，達成溝通的目的，促進相互間的理解。 社-E-C1 培養良好的生活習慣，理解並遵守社會規範，參與公共事務，養成社會責任感，尊重並維護自己和他人的人權，關懷自然環境與人類社會的永續發展。 國-E-A3 運用國語文充實生活經驗，學習有步驟的規劃活動和解決問題，並探索多元知能，培養創新精神，以增進生活適應力。 國-E-C1 閱讀各類文本，從中培養是非判斷的能力，以了解自己與所處社會的關係，培養同理心與責任感，關懷自然生態與增進公民意識。				
設計理念	2016年，時任總統蔡英文在凱達格蘭大道上，代表政府公開向原住民族道歉，宣告政府正視「原住民族是臺灣最初的主人」以及原住民族過去遭受的壓迫，並承諾將著手推動原住民族轉型正義。蔡總統的道歉至今近10年，在轉型正義的議題中，原住民族卻仍是較少受到關注的面向。社會大眾對原住民族的遭遇大多十分陌生，即便是原住民族，也不一定對這段歷史有深入的認識，這是值得注意的現象。						

<sup>1</sup> 請參閱行政院頒布「轉型正義教育學習架構表」(<https://reurl.cc/jvX79p>)

### 附件三

	<p>族群平等不能建立在「形式平等」之上，而應該盡可能立基於「實質平等」，針對弱勢群體提供合理的差別待遇，消除障礙，確保每個人都被尊重、被接納並主動參與其中。為達成這樣的社會，必須從教育著手，鬆動原有的主流價值，培養學生對不同族群文化的理解與尊重。</p> <p>在教育實踐中，根據目前實施的108課綱，國小階段的學習內容包含228事件及戒嚴，也有介紹臺灣的原住民族歷史與多元族群文化，可作為學生認識原住民轉型正義的契機，學習如何在多元文化的情境中展現尊重與包容，也能在生活中實踐共融的理念。本教案以社會領域為基礎，運用書籍、繪本、歌曲、影片等多元媒介，結合語文領域的國語科，設計以原住民族轉型正義為主軸的跨領域主題式課程。</p> <p>本教案首先透過書籍《原來如此》，講解原住民族被剝奪姓名、土地、文化的歷史，邀請孩子一起感受這樣的歷史傷痛。接著，帶著孩子們閱讀繪本《長頸鹿總統》、原住民族轉型正義繪本《煙火村》及《忘記了》，討論威權與民主是什麼，思考「威權統治會用什麼方法來壓制人民的想法？」、「這樣的做法是否合理？」。再來，藉由書籍《高一生獄中家書》、高一生創作歌曲《杜鵑山》，深入認識威權時期原住民族受難者——高一生的故事，讓孩子回到高一生的情境中，嘗試寫一封「獄中家書」。最後，總結前面課程的內容，說明原住民族轉型正義的實質內涵，討論形式平等與實質平等的作為，並利用角色扮演活動，讓孩子改變視野，站在不同立場（政府、原住民族、非原住民族）上，思索可以有哪些具體作為來繼續推動原住民轉型正義。臺灣作為多元族群社會，所有族群都應該抱持尊重、包容、理解的心，去認識受壓迫的歷史，才能使臺灣往族群和解的方向更加邁進。</p>
學習目標	<p><b>認知</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>回憶228事件、戒嚴及白色恐怖的歷史</li><li>列舉原住民族過去遭受過哪些迫害</li><li>比較不同原住民族的命名方式及其意涵</li><li>指出原住民族傳統領域的意義與現況</li><li>說明課程中使用之繪本的核心概念</li><li>解釋轉型正義的概念與原住民族轉型正義歷程</li></ol> <p><b>情意</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>覺察原住民族的社會處境</li><li>扮演不同角色，體認不同立場會有不同的想法</li><li>體會高一生的書信、創作歌曲蘊含的情感</li><li>歸納自己的想法，向其他同學分享、發表</li><li>傾聽、尊重其他同學的想法</li></ol> <p><b>技能</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>判讀原住民族傳統領域相關圖資</li><li>發現原住民族傳統領域土地調查成果報告及原住民族傳統領域劃設範圍之間有哪些差異</li><li>區分形式平等與實質平等的概念</li></ol>
教材來源	<ol style="list-style-type: none"><li>自編教材</li><li>《原來如此》，原住民族委員會出版，2017/11。</li><li>《煙火村 Malikatay a niyaro' 》，陳以琳、徐子恩、徐子詒、徐誌謙</li></ol>

### 附件三

	<p>著，朱珍靜族語翻譯、錄音，原住民族委員會出版，2025/03。</p> <p>4. 《忘記了？magowip ilā》，簡婉竹著，朱瑞萍族語翻譯、錄音，原住民族委員會出版，2025/03。</p> <p>5. 《長頸鹿總統》，cincin chang著，國語日報出版，2025/01/17</p> <p>6. 《高一生獄中家書》，高一生著，周婉窈編註，高英傑、蔡焜霖譯，國家人權博物館出版，2020/05。</p> <p>7. 原住民族傳統領域土地調查成果報告，原住民族委員會。</p>
教學設備/資源	投影設備、平板、學習單、Google Classroom、YouTube 影片、原住民族電子書城網站

可呼應12年國教課綱之學習領域		
社會領域	學習表現	<p>1a-III-2 舉例說明在個人生活或民主社會中對各項議題做選擇的理由及其影響。</p> <p>1b-III-1 檢視社會現象中不同的意見，分析其觀點與立場。</p> <p>1b-III-3 解析特定人物、族群與事件在所處時間、空間脈絡中的位置與意義。</p> <p>2b-III-1 體認人們對社會事物與環境有不同的認知、感受、意見與表現方式，並加以尊重。</p> <p>2b-III-2 理解不同文化的特色，欣賞並尊重文化的多樣性。</p> <p>2c-III-1 反省自己或社會的價值觀、偏見與歧視，並探究其緣由。</p> <p>3c-III-1 聆聽他人意見，表達自我觀點，並能與他人討論。</p> <p>3d-III-2 探究社會議題發生的原因與影響，評估與選擇合適的解決方案。</p>
	學習內容	<p>Aa-III-4 在民主社會個人須遵守社會規範，理性溝通、理解包容與相互尊重。</p> <p>Ba-III-1 每個人不同的生活背景與經驗，會使其對社會事務的觀點與感受產生差異。</p> <p>Bc-III-1 族群或地區的文化特色，各有其產生的背景因素，因而形塑臺灣多元豐富的文化內涵。</p> <p>Bc-III-2 權力不平等與資源分配不均，會造成個人或群體間的差別待遇。</p> <p>Cb-III-2 臺灣史前文化、原住民族文化、中華文化及世界其他文化隨著時代變遷，都在臺灣留下有形與無形的文化資產，並於生活中展現特色。</p> <p>Cd-III-1 不同時空環境下，臺灣人民透過爭取權利與政治改革，使得政治逐漸走向民主。</p> <p>Cd-III-2 臺灣人民的政治參與及公民團體的發展，為臺灣的民主政治奠定基礎。</p>

### 附件三

語文領域-國語文	學習表現	<p>1-III-3 判斷聆聽內容的合理性，並分辨事實或意見。</p> <p>2-III-7 與他人溝通時能尊重不同意見。</p> <p>5-III-1 流暢朗讀各類文本，並表現抑揚頓挫的變化。</p> <p>5-III-3 讀懂與學習階段相符的文本。</p> <p>5-III-7 連結相關的知識和經驗，提出自己的觀點，評述文本的內容。</p> <p>5-III-8 運用自我提問、推論等策略，推論文本隱含的因果訊息或觀點。</p> <p>5-III-11 大量閱讀多元文本，辨識文本中議題的訊息或觀點。</p> <p>6-III-2 培養思考力、聯想力等寫作基本能力。</p> <p>6-III-6 練習各種寫作技巧。</p>
	學習內容	<p>Bb-III-1 自我情感的表達。</p> <p>Bb-III-4 直接抒情。</p> <p>Bb-III-5 藉由敘述事件與描寫景物間接抒情。</p> <p>Cb-III-2 各類文本中所反映的個人與家庭、鄉里、國族及其他社群的關係。</p> <p>Cc-III-1 各類文本中的藝術、信仰、思想等文化內涵。</p>

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間	評量	
<p><b>第1節 你的名字</b></p> <p><b>還我族名運動</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 課前準備 教師：準備投影設備、名牌，透過 Google Classroom 向同學發布書籍《原來如此》之線上閱讀連結 <a href="https://alilin.cip.gov.tw/Book/545">https://alilin.cip.gov.tw/Book/545</a> 學生：預先閱讀書籍《原來如此》第一篇、第二篇</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 引起動機： 教師引言：每個孩子出生後的第一個禮物，是承載家人期望與祝福的名字，請和同學們分享你名字的由來和意涵。</li> </ul>	5分鐘	口語評量	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 發展活動：書籍《原來如此》第一篇、第二篇           <ol style="list-style-type: none"> <li>進行「失去名字的人」活動               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 活動規則與流程：教師隨機分發名牌（從英文課本挑選學生學過的英語單字），學生只能用名牌上的名字來稱呼自己和對方，並且至少和3個人對話。</li> <li>(2) 活動結束後，師生共同討論學習單活動一部分，請學生寫下對這個活動的感受，思考這樣的規則合不合理、會</li> </ol> </li> </ol> </li> </ul>	8分鐘	學習單/ 口語評量	

### 附件三

不會站出來捍衛自己的姓名？	10分鐘	學習單/ 口語評量
2. 延續前述討論，引入原住民族「還我族名運動」： 1980年代，原住民族發起「還我姓名正義」行動，爭取回復族名的權利，最初政府只允許登記漢名，經過多次修法，從開放羅馬拼音族名搭配中文譯名或漢名並列，再到可以單列羅馬拼音族名。 3. 師生共讀書籍《原來如此》第二篇，學習不同原住民族的取名方式，並完成學習單（參考《原來如此》第二篇學習單）。 (1) 原住民族有哪些取名方式？ (2) 如果你是_____族，你的名字會是什麼樣子？	12分鐘	學習單/ 口語評量
<ul style="list-style-type: none"><li>● 總結活動：<ul style="list-style-type: none"><li>1. 名字不只是符號，更承載了家族的祝福與記憶，每個族群的姓名都應該獲得尊重，不應該任意剝奪。</li><li>2. 指定下次課前作業 觀看影片：公視，〈我們的島〉，第973集【土地正義】有傳統・沒領域   原住民爭取土地權益。(影片約22分鐘) <a href="https://youtu.be/awPyA1a2sUs?si=net816rEVaFKU5TI">https://youtu.be/awPyA1a2sUs?si=net816rEVaFKU5TI</a></li></ul></li></ul>	5分鐘	口語評量
<p style="text-align: center;"><b>第2節 家在哪裡？</b> <b>原住民族領土爭議</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 課前準備 教師：準備教材、學習單，印製地圖。 學生：預先觀看〈我們的島〉影片，大略認識原住民族爭取土地正義的運動。</li><li>● 引起動機 觀看臺灣吧影片〈家就在眼前，卻不能回去？原住民的家園發生了什麼事？〉(影片約5分鐘)，請學生分享對影片內容的想法與疑問。</li></ul>	10分鐘	口語評量
<ul style="list-style-type: none"><li>● 發展活動：原住民族領土爭議<ul style="list-style-type: none"><li>1. 介紹「還我土地運動」及原住民族傳統領域 原住民族在過去數百年間被以各種方式剝奪原有土地，為了表達不滿與憤怒，原住民族團體在1980年代發起「還我土地運動」，要求政府正視土地正義問題。行政院原住民族委員會於民國91-98年度（2002-2009）間進行原住民族傳統領域土地範圍調查，劃出約180萬公頃的傳統領域範圍。然而，在2017年2月18日立法院通過的《原住民族土地或部落範圍土地劃設辦法》中，政府劃設的傳統領域卻少了100萬公頃的土地，顯然與調查成果相差極大。 《原住民族土地或部落範圍土地劃設辦法》將原住民族傳統領域定義：「原住民原本的生活領域，包括部落所在地、農耕地、獵場、漁場、聖地等等，包括海域與河流。」劃設範圍</li></ul></li></ul>	15分鐘	口語評量

### 附件三

<p>與調查報告差距甚大的原因在於「排除私有地」，由於部分調查為傳統領域的土地為私人所有，政府便只將公有地劃設為傳統領域。這樣的結果使原住民族十分不滿，主張私有地也應該納入傳統領域範圍，由原住民族與土地所有者共同商討使用方式。</p>		
<p>2. 〈我們的島〉影片討論 以提問方式引導學生思考並討論，目前的原住民族領土爭議有哪些？政府與原住民族部落各抱持什麼樣的想法？</p>	15分鐘	口語評量
<p>● 總結活動： 1. 總結原住民族領土歷史與爭議，預告下一節課的地圖判讀活動。</p>	5分鐘	口語評量
<p style="text-align: center;"><b>第3節 回家吧</b> <b>原住民族領土爭議</b></p>		
<p>● 課前準備 教師：準備教材、學習單，印製地圖。 學生：複習前一節課程內容。</p>	5分鐘	口語評量
<p>● 引起動機 複習前一節課程所講解的原住民族領土爭議議題，進行分組。</p>	5分鐘	口語評量
<p>● 發展活動：原住民族領土爭議 1. 進行「時空調查隊」活動：地圖判讀 (1) 活動規則與流程：學生4人一組，老師分發原住民族傳統領域土地範圍調查報告及政府公告的傳統領域劃設兩張地圖，請學生判讀並比較兩者之間有什麼差別？ (2) 引導各組討論學習單的內容，包括對兩者差異的疑惑、原住民族與政府各自的立場與作為，統整組員的意見，最後邀請各組上台發表判讀結果及想法。</p>	15分鐘	地圖判讀
<p>● 總結活動： 1. 請學生統整性思考，土地對人的意義是什麼？是生活的地方、家園、財產，或是其他？ 2. 指定下次上課的閱讀文本。</p>	15分鐘	學習單/ 口語評量
<p style="text-align: center;"><b>第4節 我們必須記得</b> <b>威權歷史與白色恐怖時期原住民族政治案件</b></p>		
<p>● 課前準備 教師：準備教材、學習單，借小組數量的平板，Google Classroom 發布線上閱讀連結。 學生：閱讀繪本《煙火村》、《忘記了》(臺灣原住民族電子書城線上閱讀)、《長頸鹿總統》(實體書)。</p>		

### 附件三

<ul style="list-style-type: none"><li>● 引起動機 進行分組（延續上次上課的組別）。</li></ul>	3分鐘	學習單/ 口頭評量
<ul style="list-style-type: none"><li>● 發展活動：<ol style="list-style-type: none"><li>1. 複習228事件、白色恐怖及戒嚴的歷史，結合共讀繪本《長頸鹿總統》及學習單第1部分的提問，讓學生深入認識威權與民主，討論不同政治體制對人民可能有哪些影響，邀請各組上台分享。<ol style="list-style-type: none"><li>(1) 長頸鹿當選總統後，對動物國做出哪些改造？這些改造中，你覺得哪些「可接受」？有哪些「太過頭」？</li><li>(2) 長頸鹿總統想打造「黃色大未來」，鸚鵡總統想創造「橘紅新世界」，如果你是動物國國民，你會投票給這兩位候選人嗎？為什麼？</li><li>(3) 如果你當選動物國的總統，你會想要推動哪些政策？如果有人反對，你會怎麼做？</li></ol></li><li>2. 進行「想一想，不要忘」活動<ol style="list-style-type: none"><li>(1) 活動流程：共讀原住民族政治受難者繪本，對兩部繪本隱含的想法抽絲剝繭，探討學習單第2部分的提問，最後各組上台分享。<ol style="list-style-type: none"><li>A. 《煙火村 Malikatay a niyaro' 》 描述煙火村居民只要一有想法，頭上就會放出絢爛的煙火。有一天，一位大官接管了煙火村，用「想法捕捉網」奪走居民的多元意見，讓居民相當害怕。直到「想法捕捉網」故障，不管什麼想法都會被網子套住，連大官要求部下想辦法修理都做不到，才意識到這個機器有多荒謬，最後大官把多采多姿的想法還給居民，再也不使用「想法捕捉網」。這個故事隱喻威權時期政府對原住民族思想的箝制，完全無法容忍人民有一絲不同的想法。</li><li>B. 《忘記了？magowip ila》講述一個關於「記性好」與「記性不好」的故事，主角說自己的媽媽和爸爸記性好，記得織布的圖紋、木材的來去，但同時記性不好，不記得「昨晚家裡發生的是」和「回家的路」，整個家族甚至「忘記叔叔」，最後主角用媽媽的話結尾：「忘記沒關係，只要平安就好。」 這部繪本揭開原住民族受難者寧願選擇「忘記」，都不願與兒女多談自己和其他家族的遭遇，生怕因此失去勉強安穩的生活。</li></ol></li></ol></li></ol></li></ul>	10分鐘	學習單/ 口頭評量
<ul style="list-style-type: none"><li>● 總結活動：<ol style="list-style-type: none"><li>1. 教師總結各組對於「真相」與「遺忘」的看法，連結到下次課程將介紹的高一生之生平故事。</li><li>2. 指定作業： 觀看台灣人權故事教育館，口述歷史影音，〈高一生歷史短</li></ol></li></ul>	10分鐘	學習單/ 口語評量
	7分鐘	口語評量

### 附件三

片〉。

#### 第5節 生命的文字與聲音

##### 高一生的故事

###### ● 課前準備

教師：準備教材，印製信紙，Google Classroom 發布影片連結。  
學生：觀看高一生的生平影片。

###### ● 引起動機：聆賞高一生創作歌謠〈杜鵑山〉、高薈雅〈千風裡可否有你〉

請學生分享對這兩首歌曲有什麼感受？

10分鐘

口語評量

###### ● 發展活動：228事件及白色恐怖時期原住民族受難者

###### 1. 介紹威權時期原住民族案件，重點講述高一生的故事

10分鐘

口語評量

1954年2月25日，臺灣省保安司令部針對「湯守仁等叛亂及貪汙案」作出判決，其中鄒族湯守仁、高一生及泰雅族林瑞昌、高澤照等4人被判處死刑，1954年4月遭槍決；鄒族杜孝生被判處有期徒刑15年，同案其他漢人另遭判死刑或有期徒刑。連結前一節課閱讀過的繪本，邀請學生思考，他們為什麼會有如此遭遇？他們真的有犯下「叛亂及貪汙」等罪行嗎？

高一生，1908年出生在阿里山特富野部落，自幼聰穎，是日本人重點培育的鄒族精英，關心族人教育、文化保存，亦在音樂、文學等領域大放異彩，卻因投身原住民族公共事務，協助228事件涉案者躲藏，遭羅織罪名入獄，是為「湯守仁等叛亂及貪汙案」。

###### 2. 進行「文字的力量」活動

15分鐘

學習單

###### (1) 閱讀《高一生獄中家書》節錄，探討幾個問題：

- A. 根據老師講解的故事，高一生為什麼會被抓起來？你認為高一生是否真的有犯案？
- B. 如果你是穿越時空的高一生，可以回到高一生選擇幫助228事件受難者的那一天，告訴你自己之後會因為這個決定而蒙受冤屈，甚至被處以死刑，你認為高一生得知這個後果，會選擇做一樣的事情，或是改變想法？
- C. 高一生透過獄中家書，表達了哪些遭遇、想法和情緒？你印象最深刻的是哪一封信？

###### (2) 寫一封獄中家書

想像你被冤枉關進監獄，不知道有沒有被釋放的一天，隨時可能被處刑，你有什麼話想對家人朋友說？（適時提示：想念、牽掛、埋怨、理想、未來、自己的遭遇、交代後事）

謹記，你的行動和書信往來隨時受到監視，且信件不能超過一頁，請在有限的時間和紙張範圍內寫完

書信寫作

### 附件三

信。		
<ul style="list-style-type: none"><li>● 總結活動：<ol style="list-style-type: none"><li>1. 分享家書內容，並一起想想看，哪些同學的信可能寄不出去？為什麼？</li><li>2. 指定作業： 觀看影片〈20160801 總統代表政府向原住民族道歉〉〔總統府提供〕，閱讀蔡英文總統代表政府向原住民族道歉文</li></ol></li></ul>	5分鐘	口語評量
<p style="text-align: center;"><b>第6節 道歉，然後呢?</b> <b>原住民族轉型正義</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 課前準備 教師：準備教材，Google Classroom 發布影片及道歉文資料 學生：預先觀看影片〈20160801 總統代表政府向原住民族道歉〉〔總統府提供〕(22:15-38:05)，閱讀蔡英文總統代表政府向原住民族道歉文</li></ul>		
<ul style="list-style-type: none"><li>● 引起動機 教師提問：蔡英文總統的道歉文中，你覺得哪些內容特別重要？為什麼？</li></ul>	10分鐘	口語評量
<ul style="list-style-type: none"><li>● 發展活動：原住民族轉型正義的內涵與行動<ol style="list-style-type: none"><li>1. 原住民族轉型正義，做什麼？ <p>依據聯合國的定義，轉型正義是「社會試圖去接受過去大規模侵害行為所遺留的問題，確保責任受到追究、正義獲得伸張，達成和解的所有相關程序與機制；並應將衝突與專制統治的根源及權利侵害問題納入考量，包括公民、政治、經濟、社會及文化權利，以及戮力保障婦女與兒童權利」，由「真相」、「正義」、「賠償」、「保證不再發生」與「追憶」五個支柱構成（引用自行政院人權資訊網）。</p><p>臺灣在2016年正式開始推行轉型正義，一大重點的原住民族轉型正義，由蔡英文總統於同年8月1日（原住民族日）於凱達格蘭大道上與原住民族代表見面，代表政府向原住民族受到的迫害致歉，宣布設置「總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會」，著手進行包含原住民族自治、語言、文化、土地、姓名、歷史等重大議題。總統的道歉距今近10年，儘管政府確實做到了部分內容，例如修法開放原住民族單列族名、劃設傳統領域等，但仍有很大的努力空間。</p></li></ol></li></ul>	10分鐘	口語評量
<ol style="list-style-type: none"><li>2. 微型模擬三方座談會預備 大致了解目前原住民族轉型正義的進度後，你覺得還可以有哪些作為？ (1) 活動規則與流程：以組為單位，抽籤扮演政府官員、原住民族、非原住民族三種角色，依據學習單的內容，討論自己扮演的角色對轉型正義的想法與接下來可以採取</li></ol>	15分鐘	學習單

### 附件三

哪些具體作為。		
● 總結活動：真相與和解 1. 請各組完成討論。 2. 預告下一節課的微型三方座談會。	5分鐘	口語評量
<p style="text-align: center;"><b>第7節 一起走</b> <b>真相與和解之路</b></p> <p>● 課前準備 教師：準備教材，安排座談會的座位、名牌等設備</p> <p>● 引起動機 請各組學生統整好立場與行動方案，推派代表上台進行討論。</p> <p>● 發展活動： 1. 微型模擬三方座談會 大致了解目前原住民族轉型正義的進度後，你覺得還可以有哪些作為？ (1) 活動規則與流程：以組為單位，抽籤扮演政府官員、原住民族、非原住民族三種角色，推派代表上台對話。座談會內容包含闡明各方的想法與立場、行動方案的提出與討論。 (2) 針對各組別的發言及行動方案進行評分。</p> <p>● 總結活動：真相與和解 1. 綜合討論： 作為一個小學生，你希望臺灣的未來是什麼樣子？ 2. 教師總結： 反對轉型正義的人們，常常主張加害者與被害者大多不在了，為什麼還要把這些事情「挖出來」？是要把已經結痂的傷口挖開嗎？ 其實並不是這樣，因為傷口根本沒有痊癒，只是有些人把它用紗布蓋起來，假裝看不見就沒事了，但事實上傷口到現在依然隱隱作痛，還開始感染化膿。所以，為了完全康復，我們要撕開那張紗布，正視傷口，進行清創，妥善包紮，定期換藥，好好養傷直到痊癒——我們要在歷史的傷口上重生。 唯有找到真相，才有和解的可能。希望這幾堂課可以在同學們心中點起火苗，照亮通往真相與和解的路。</p>	5分鐘	角色扮演/ 學習單/ 互評表
● 總結活動：真相與和解 1. 綜合討論： 作為一個小學生，你希望臺灣的未來是什麼樣子？ 2. 教師總結： 反對轉型正義的人們，常常主張加害者與被害者大多不在了，為什麼還要把這些事情「挖出來」？是要把已經結痂的傷口挖開嗎？ 其實並不是這樣，因為傷口根本沒有痊癒，只是有些人把它用紗布蓋起來，假裝看不見就沒事了，但事實上傷口到現在依然隱隱作痛，還開始感染化膿。所以，為了完全康復，我們要撕開那張紗布，正視傷口，進行清創，妥善包紮，定期換藥，好好養傷直到痊癒——我們要在歷史的傷口上重生。 唯有找到真相，才有和解的可能。希望這幾堂課可以在同學們心中點起火苗，照亮通往真相與和解的路。	10分鐘	口語評量
<b>參考資料：(若有請列出)</b> 1. cincin chang, 《長頸鹿總統》，國語日報出版，2025/01/17。 2. 台灣人權故事教育館，〈高一生歷史短片〉，口述歷史影音。網址： <a href="https://humanrightstory.nhrm.gov.tw/home/zh-tw/video/327956">https://humanrightstory.nhrm.gov.tw/home/zh-tw/video/327956</a> ，2025/04/14查閱。		

### 附件三

3. 全國法規資料庫，《原住民族土地或部落範圍土地劃設辦法》。網址：  
<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCODE=D0130036>，2025/04/13查閱。
4. 行政院人權資訊網，〈轉型正義〉。網址：  
<https://www.ey.gov.tw/hrtj/EC6E2006D780D3F8>，2025/04/09查閱。
5. 李修慧，〈消失的100萬公頃「傳統領域」：如何搶救快被開發殆盡的台灣土地？〉，關鍵評論網，2017/03/21。網址：<https://www.thenewslens.com/article/63214>，2025/04/13查閱。
6. 洪建鈞，〈杜鵑山的希望之歌，一段鄒族政治家的傳奇故事——《拉拉庫斯回憶》〉，2018/09/01。網址：<https://storystudio.tw/article/sobooks/lalaksu-review>，2025/04/10查閱。
7. 原住民族委員會，〈關於原轉會〉。網址：<https://www.cip.gov.tw/zh-tw/menu/data-list/B54B5C7E1E0F99407AA22B544BEB455E-info.html?cumid=B54B5C7E1E0F99407AA22B544BEB455E>，2025/04/09查閱。
8. 原住民族委員會，《原來如此》出版，2017/11。網誌：  
<https://alilin.cip.gov.tw/Book/545>，2025/04/06查閱。
9. 原住民族委員會，原住民族傳統領域土地調查成果報告。網址：  
<https://www.cip.gov.tw/zh-tw/news/data-list/EF01DA518F292687/index.html?cumid=EF01DA518F292687>，2025/04/13查閱。
10. 高一生，〈杜鵑山〉，出自2006「鄒之春神」高一生 音樂・史詩・歌 演唱會，野火樂集。網址：<https://youtu.be/tgBXRS5vAaQ?si=nNc6GDc9xPPwFDtW>，2025/04/07查閱。
11. 高一生，周婉窈編註，高英傑、蔡焜霖譯，《高一生獄中家書》，國家人權博物館出版，2020/05。
12. 高蕾雅，〈千風裡可否有你〉，出自人權歌曲合輯《守望天明》，國家人權博物館。網址：  
<https://youtu.be/7FSP8zuLfUk?si=uP2iarRQLF9Pl5y>，2025/04/07查閱。
13. 陳以琳、徐子恩、徐子詒、徐志謙，朱珍靜族語翻譯、錄音，《煙火村 Malikatay a niyaro'》，原住民族委員會出版，2025/03。網址：  
<https://alilin.cip.gov.tw/Book/687>，2025/04/06查閱。
14. 總統府，〈20160801 總統代表政府向原住民族道歉影片〉。網址：  
<https://youtu.be/GrKkdOLx28Y?si=Z7nVdaM4EpsupHI3>，2025/04/07查閱。
15. 總統府，〈總統代表政府向原住民族道歉〉，2016/08/01。網址：  
<https://www.president.gov.tw/news/20603>，2025/04/07查閱。
16. 簡婉竹，朱瑞萍族語翻譯、錄音，《忘記了？magowip ila》，原住民族委員會出版，2025/03。網址：<https://alilin.cip.gov.tw/Book/685>，2025/04/06查閱。

## 附件三

附件

學習單

第1節：你的名字（頁14-15）

第3節：時空調查隊（頁16）

第4節：我們沒有忘記（頁17-18）

第5節：文字的力量（頁19）

第5節：獄中家書-信紙（頁20）

第6-7節：微型模擬三方座談會及小組互評表（頁21-22）

## 附件三

你的名字

班級：\_\_年\_\_班 座號：\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

### 第1部分：失去名字的人

1. 你被分配到的名字是什麼？

2. 在活動中，當你被用名牌上的名字稱呼時，你有什麼感受？

例如：快樂/開心/平靜/生氣/難過/困惑/害怕，盡量把你感受到的情緒寫下來

3. 承上題，你為什麼有這樣的感受？

4. 對於不能使用自己名字的規則，你覺得合理或不合理？為什麼？

5. 體驗過「失去名字的人」活動後，你會不會站出來爭取使用自己名字的權利？

為什麼？

## 附件三

### 第2部分：不同原住民族的命名方式

#### 1. 對對碰

臺灣16個原住民族，各屬於哪種命名制度呢？

- |          |          |          |         |
|----------|----------|----------|---------|
| A. 親子連名制 | B. 親從子名制 | C. 家屋連名制 | D. 氏族名制 |
|----------|----------|----------|---------|

雅美（達悟）族 泰雅族 太魯閣族 賽德克族

阿美族 鄒族 噶瑪蘭族 卑南族

拉阿魯哇族 撒奇萊雅族 魯凱族 排灣族

邵族 賽夏族 卡那卡那富族 布農族

#### 2. 假如我是○○族

如果你現在變身某個原住民族的原住民，根據各族的取名規則，你的名字可能會有不同的變化，用自己現在的名字來試試看吧！

(1) 變身為阿美族，我的全名會是：

(我的名字) \_\_\_\_\_ · (媽媽的名字) \_\_\_\_\_

(2) 變身為鄒族，我的全名會是：

(我的名字) \_\_\_\_\_ · (我的姓) \_\_\_\_\_ ·

(我的出生地) \_\_\_\_\_

(3) 變身為魯凱族，我的全名會是：

(我的名字) \_\_\_\_\_ · (我家的名字) \_\_\_\_\_

(4) 變身為雅美（達悟）族，我剛好是家中第一個孩子，我的全名會是：

希 · (我的名字) \_\_\_\_\_

爸爸的全名會變成：夏曼 · (我的名字) \_\_\_\_\_

媽媽的全名會變成：希南 · (我的名字) \_\_\_\_\_

爺爺奶奶的全名會變成：夏本 · (我的名字) \_\_\_\_\_

### 附件三

#### 時空調查隊

組別：\_\_\_\_\_ 班級：\_\_年\_\_班 座號：\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

1. 判讀「原住民族傳統領域土地範圍調查報告」和「政府劃設原住民族傳統領域」兩張地圖，你們發現了哪些差別？請標注在地圖上，並記錄在本題。

---

---

---

2. 為什麼這兩張地圖會有差別？你們對於這些差別有什麼疑問呢？

---

---

---

3. 想像自己是原住民族，你們認為使用哪一份地圖比較適當？為什麼？

---

---

---

4. 如果你們是政府官員，面對調查成果與公告畫設範圍的差別，你們會重新劃設原住民族傳統領域範圍嗎？為什麼？

---

---

---

## 附件三

我們沒有忘記

組別：\_\_\_\_\_ 班級：\_\_年\_\_班 座號：\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

### 第1部分：《長頸鹿總統》

1. 長頸鹿當選總統後，對動物國做出哪些改造？這些改造中，你覺得哪些「可接受」？有哪些「太過頭」？

---

---

---

---

2. 長頸鹿總統想打造「黃色大未來」，鸚鵡總統想創造「綠新世界」，如果你是動物國國民，你會投票給這兩位候選人嗎？為什麼？

---

---

---

---

3. 如果你當選動物國的總統，你會想要推動哪些政策？如果有人反對，你會怎麼做？

---

---

---

---

## 附件三

### 第2部分：想一想，不要忘 煙火村》、忘記了》

1. 大官為了管理煙火村的居民，發明「想法捕捉網」，你覺得大官這麼做有什麼目的？你同不同意大官的作法？為什麼？

---

---

---

2. 「想法捕捉網」故障後，大官才恍然大悟，若希望好好管理煙火村，單方面奪走居民反抗想法的措施反而是沒有效果的。如果你是這位大官，你會發明什麼樣的新機器，來達成良好治理的目的？

---

---

---

3. 你覺得，繪本《忘記了》中，媽媽和爸爸的記性好嗎？為什麼他們面對主角的提問，都說自己「忘記了」？

---

---

---

4. 如果是你，面對這些不合理的事件，你會選擇「忘記」，或是「記得」？

---

---

---

### 附件三

#### 文字的力量

班級：\_\_年\_\_班 座號：\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

- 根據老師的說明，高一生為什麼會被抓起來？你認為高一生是否真的有犯案？

---

---

---

---

- 如果你是穿越時空的高一生，可以回到高一生選擇幫助 228 事件受難者的那一天，告訴你自己之後會因為這個決定而蒙受冤屈，甚至被處以死刑，你認為高一生得知這個後果，會選擇做一樣的事情，或是會改變想法？為什麼？

---

---

---

---

- 高一生在獄中家書中表達了哪些遭遇、想法和情緒？你印象最深刻是哪一封信？

---

---

---

---

---

---

---

---

---

附件三

獄中家書 班級： 年 班 座號： 姓名：

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 附件三

#### 微型模擬三方座談會

組別：\_\_\_\_\_ 班級：\_\_年\_\_班 座號：\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

我們的角色：政府官員 / 原住民族 / 非原住民族（請圈選抽到的角色）

1. 身為政府官員 / 原住民族 / 非原住民族，你們對原住民族轉型正義的立場與看法是什麼？

---

---

---

---

2. 針對原住民族轉型正義措施，除了目前已有的單列族名、傳統領域劃設等措施，你們覺得還可以繼續推動哪些工作？請針對「姓名」、「土地」、「威權統治歷史」、「加害者與被害者處理」這四個面向，各提出一個方案。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 附件三

3. 三方座談會中，你們最贊同哪一組提出的那一個方案？請詳細寫下你們贊同的原因。

---

---

---

---

4. 三方座談會中，你們對哪一組提出的那一個方案有疑問，或是認為不太可能實施？請詳細寫下你們的疑慮或實施上的困難。

---

---

---

---

5. 小組互評表（請針對以下 5 個項目評分，每個項目最高 20 分，共 100 分）

組別	1	2	3	4	5	6
創造性						
回應性						
公平性						
實現性						
完整性						
總分						